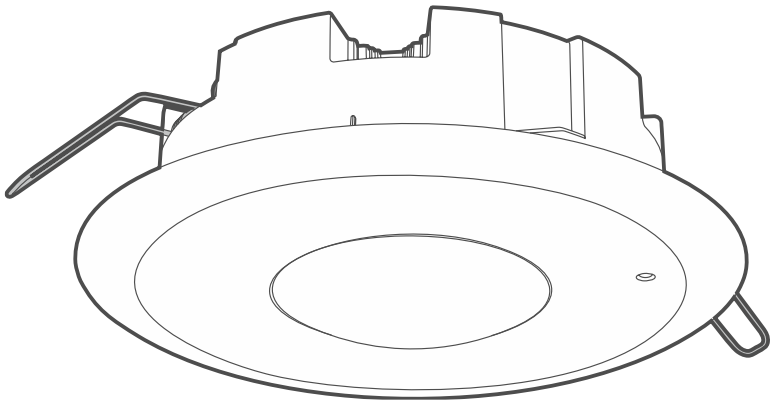
Détecteur plafond de mouvement double technologie
avec fonction éclairage (encastrable)

SLIM-R-DUAL-LUNA

FR

Logiciel version 3.00



CE

slim-r-dual-luna_fr 04/26

SATEL sp. z o.o. • Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLOGNE
tél. +48 58 320 94 00
www.satel.pl

IMPORTANT

Le dispositif doit être installé par un personnel qualifié.

Avant de procéder à l'installation, veuillez lire soigneusement la présente notice.

Toute modification de la construction des dispositifs et les réparations effectuées sans l'accord préalable du fabricant donnent lieu à la perte des droits de garantie.

Description des symboles sur le dispositif :

⎓ Courant continu.

CE Le dispositif répond aux exigences des directives en vigueur dans l'Union européenne.

Le dispositif est conçu pour une installation à l'intérieur des locaux.

Il est interdit de jeter le dispositif dans les ordures ménagères. Il doit être éliminé conformément aux réglementations applicables à la protection de l'environnement (l'appareil a été mis sur le marché après le 13 août 2005).

La société SATEL a pour objectif d'améliorer continuellement la qualité de ses produits, ce qui peut entraîner des modifications de leurs spécifications techniques et des logiciels. L'information actuelle sur les modifications apportées est disponible sur notre site.
Veuillez visiter notre site :
https://support.satel.pl

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.satel.pl/ce

Icones dans la notice

Avertissement – information relative à la sécurité des utilisateurs, des appareils, etc.

Note – conseil ou information supplémentaire.

SOMMAIRE

1. Właściwości 2
2. Opis 2
   Tryby pracy 2
   Ochrona sabotażowa 3
   Funkcja oświetlenia 3
   Funkcje nadzoru 3
   Wskaźnik LED 3
   Zdalne przełączanie parametrów pracy czujki 4
   Zdalne włączanie / wyłączanie trybu konfigurowania 4
3. Moduł elektroniki 5
   Zaciski 6
   Przełączniki DIP-switch 6
4. Instalacja 7
   Wskazówki instalacyjne 7
   Montaż 8
5. Konfigurowanie czujki przy użyciu przycisków / pilota 12
   Opis przycisków czujki 12
   Opis przycisków pilota 12
   Uruchomienie trybu konfigurowania 12
   Konfigurowanie ustawień 12
   Przywrócenie ustawień fabrycznych 14
   Zakończenie trybu konfigurowania 14
6. Test zasięgu 14
   Oddzielne testowanie czujników 15
7. Dane techniczne 15

Détecteur de mouvement plafond SLIM-R-DUAL-LUNA détecte du mouvement à l'aide d'infrarouge et des micro-ondes. L'appareil est aussi équipé d'une fonction d'éclairage. Le détecteur est conçu pour une installation au faux-plafond. La notice est applicable au détecteur en version électronique D.

1. Caractéristiques

- Détection du mouvement à l'aide de capteur passif infrarouge (PIR) et capteur micro-ondes (MW).
- Zone de détection maximale (voir fig. 21) :
  – ø 6 m / 28 m^2 – montage à une hauteur de 2,4 m,
  – ø 10 m / 79 m^2 – montage à une hauteur de 3,5 m,
- Algorithme numérique de détection de mouvement dans les deux détecteurs.
- Compensation numérique de la température.
- Sensibilité réglable de détection de deux capteurs.
- Possibilité de tester les deux détecteurs séparément.
- Filtre numérique reçu par le capteur micro-ondes assurant une immunité aux perturbations causées par le réseau électrique et les lampes à décharge.
- Sélection du mode d'opération : mode de base, avancée, PIR, ou MW.
- Configuration des paramètres du détecteurs à l'aide de la télécommande OPT-1 (La télécommande est disponible dans l'offre de la société SATEL).
- Résistances fin de ligne intégrées (2EOL : 2 x 1,1 kΩ / 2 x 4,7 kΩ / 2 x 5,6 kΩ).
- Fonction éclairage :
  – possibilité de contrôler l'éclairage à distance,
  – activation d'éclairage par mouvement.
- Voyant LED.
  – choix de la couleur d'allumage (7 couleurs disponibles).
  – activation / désactivation à distance d'indicateur.
- **Activer/désactiver à distance le mode de configuration**
- Surveillance du système de détection de mouvement.
- Alimentation 12 V DC (±15%).
- Contrôle de la tension d'alimentation.
- Autoprotection à l'ouverture du boîtier.
- Installation au faux-plafond.

2. Description

Modes de fonctionnement

Mode de base – les deux capteurs activés. Le détecteur signalera une alarme lorsque les deux capteurs détectent un mouvement dans un intervalle de temps inférieur à 3 secondes.

Mode avancé – les deux capteurs activés. Le détecteur signale une alarme lorsque :

– les deux capteurs détectent un mouvement dans un intervalle de temps inférieur à 3 secondes,

– dans un intervalle de temps inférieur à 3 secondes, le capteur micro-ondes détecte un mouvement et le capteur PIR détecte des changements dans le champ de surveillance, insuffisants pour indiquer mouvement,
– pendant 15 minutes, le détecteur micro-ondes détecte du mouvement 16 fois, même si le détecteur PIR ne détecte pas des changements dans le champ de surveillance.

Mode PIR – le capteur micro-ondes est désactivé. Le détecteur signale une alarme lorsque le capteur infrarouge détecte du mouvement dans la zone surveillée :

Mode MW – le capteur infrarouge est désactivé. Le détecteur signale une alarme lorsque le capteur micro-ondes détecte du mouvement dans la zone surveillée.

Autoprotection à l'ouverture du boîtier

L'ouverture du boîtier activera la sortie de sabotage. La sortie restera active tant qu'il y a un sabotage.

Fonction éclairage :

Les sources de la lumière sont les voyants LED blancs. Les modes suivants d'éclairage sont disponibles :

- commande à distance uniquement – l'éclairage est activé lorsque la borne LUNA est connectée à la masse (si la borne LUNA est déconnectée de la masse, l'éclairage est éteint),
- commande à distance et activation par un mouvement – l'éclairage est activé lorsque la borne LUNA est connectée à la masse ou après la détection d'un mouvement par le détecteur,
- activation par un mouvement si l'entrée LUNA est connectée à la masse – l'éclairage est activé lorsque la borne LUNA est connectée à la masse et que le détecteur a détecté un mouvement (si la borne LUNA est déconnectée de la masse, la détection d'un mouvement n'activera pas l'éclairage).

Si activé par le mouvement, l'éclairage reste activé pendant la période programmée dans le détecteur. Si l'éclairage est activé et qu'un mouvement est détecté, le temps est compté à nouveau.

Pour la description de la configuration de la fonction d'éclairage, voir le chapitre Configuration du *détecteur à l'aide des boutons / la télécommande*» p. 12.

Fonctions de surveillance

En cas d'endommagement du système de détection de mouvement ou en cas de chute de tension au-dessous de 9 V (± 5%) pendant plus de 2 secondes, le détecteur signale une panne. La panne est signalée par les sorties d'alarme qui s'activent et le voyant LED qui s'allume. La signalisation continuera tant que la panne existe.

Voyant LED.

Voyant LED indique :

- démarrage – les voyants clignotent en couleurs alternantes pendant env. 30 secondes,
- mouvement détecté par le capteur micro-ondes – allumé pendant 3 secondes (couleur par défaut : verte) ;
- mouvement détecté par le capteur PIR – allumé pendant 3 secondes (couleur par défaut : violet) ;
- alarme – allumé pendant 2 secondes (couleur par défaut : bleue) ;
- panne – allumé pendant toute la durée de la panne (la même couleur d'éclairage qu'en cas d'alarme).

Vous pouvez configurer les paramètres suivants du voyant LED :

- sélectionner la couleur à utiliser pour indiquer l'alarme / la panne,
- activer / désactiver la signalisation de détection de mouvement par des capteurs micro-ondes et PIR.

Pour plus d'informations, veuillez-vous reporter au chapitre « *Configuration du détecteur à l'aide des boutons / la* télécommande» p. 12.

Activer le voyant LED avec l'interrupteur DIP-switch.

Si vous activez le voyant LED à l'aide d'interrupteur (l'interrupteur 8 situé sur ON – fig. 8), le voyant indiquera les événements, mais en ce cas le voyant ne peut pas être activé/désactivé à distance. Si vous désactivez le voyant LED à l'aide d'interrupteur (fig. 9), le voyant peut être activé/désactivé à distance.

Activation/désactivation à distance du voyant LED

La borne LED permet le contrôle du voyant LED à distance. Lorsque la borne est connectée à la masse, le voyant LED est allumé. Lorsque la borne est déconnectée de la masse, le voyant LED n'est pas allumé.

Vous pouvez connecter à la borne une sortie de la centrale d'alarme de type OC programmée p. ex. comme :

- INTEGRA / INTEGRA Plus : *Indicateur du test de zones* ou *Interrupteur bistable*,
- PERFECTA / VERSA : *Pilotables.*

Commutation à distance des paramètres de fonctionnement de détecteur

La borne SENS permet la commutation à distance des paramètres de fonctionnement de détecteur (mode d'opération et sensibilité des capteurs). Le premier ensemble de paramètres s'applique lorsque la borne est déconnectée de la masse. Le deuxième ensemble de paramètres s'applique lorsque la borne est connectée à la masse.

Cela permet de modifier les paramètres de fonctionnement du détecteur en fonction de l'état de la partition à laquelle le détecteur est attribué. Si la partition est désarmée, le capteur peut utiliser l'ensemble de paramètres qui augmentera l'efficacité de l'activation de l'éclairage par le mouvement (sensibilité des capteurs maximale) ou qui désactivera le capteur micro-ondes (mode de fonctionnement PIR). Si la partition est armée, le capteur peut utiliser l'ensemble de paramètres qui permettrait d'éliminer de fausses alarmes (p. ex. sensibilité inférieure, les deux capteurs désactivés, etc.).

Vous pouvez connecter à la borne une sortie de la centrale d'alarme de type OC programmée p. ex. comme :

- INTEGRA / INTEGRA Plus : *Indicateur d'armement,*
- PERFECTA / VERSA : *Pilotables.*

Pour la description de la configuration de la fonction d'éclairage, voir le chapitre Configuration du *détecteur à l'aide des boutons / la télécommande*» p. 12.

Activer/désactiver à distance le mode de configuration

La borne SRVC permet d'activer/de désactiver le mode de configuration. Lorsque la borne est connectée à la masse, le voyant est allumé.

Vous pouvez connecter à la borne une sortie de la centrale d'alarme de type OC programmée p. ex. comme :

- INTEGRA / INTEGRA Plus : *Indicateur du mode service* ou *Interrupteur bistable*,
- PERFECTA / VERSA : *Pilotables.*

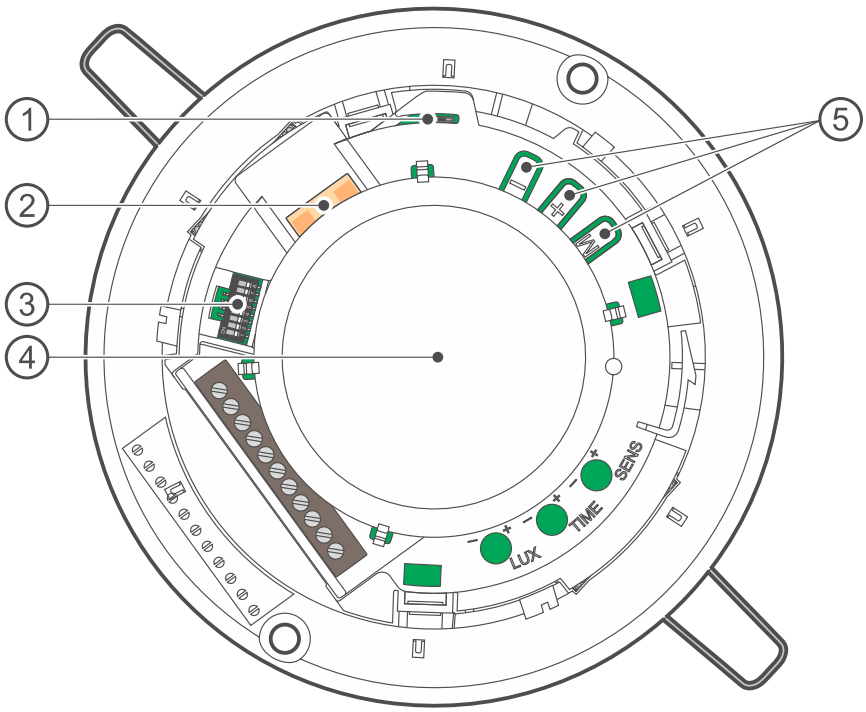
3. Module électronique

Ne retirez pas la carte électronique du boîtier pour éviter d'endommager les composants de la carte.

Figure 1 montre l'intérieur du détecteur avec le boîtier ouvert.

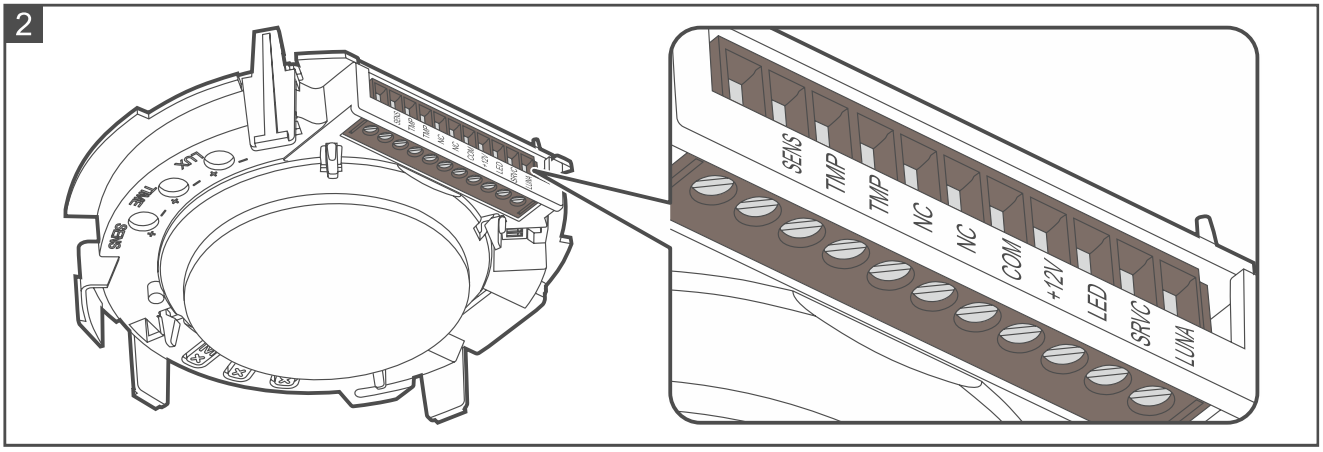
1. contact d'autoprotection qui réagit à l'ouverture du boîtier.
2. capteur micro-ondes.
3. interrupteurs DIP-switch pour configuration du détecteur (voir *Interrupteur DIP-switch* p. 6).
4. lentille.
5. boutons pour configuration du détecteur (voir *Configuration du détecteur à l'aide des boutons / la* télécommande p. 12).

1



Le capteur PIR (double pyroélément), le voyant LED, les voyants pour l'éclairage, et le récepteur infrarouge permettant de configurer le détecteur à l'aide de la télécommande OPT-1, sont situés sous la lentille.

Bornes



Il est possible d'accéder les bornes pour connecter les fils un fois le module électronique est retiré de l'embase (fig. 12 et 13).

SENS - commutation des paramètres de fonctionnement de détecteur (mode d'opération et sensibilité des capteurs).

TMP - sortie anti-sabotage (relais NC).

NC - sortie d'alarme (relais NC).

COM - masse.

+12V - entrée d'alimentation.

LED - activation / désactivation du voyant LED

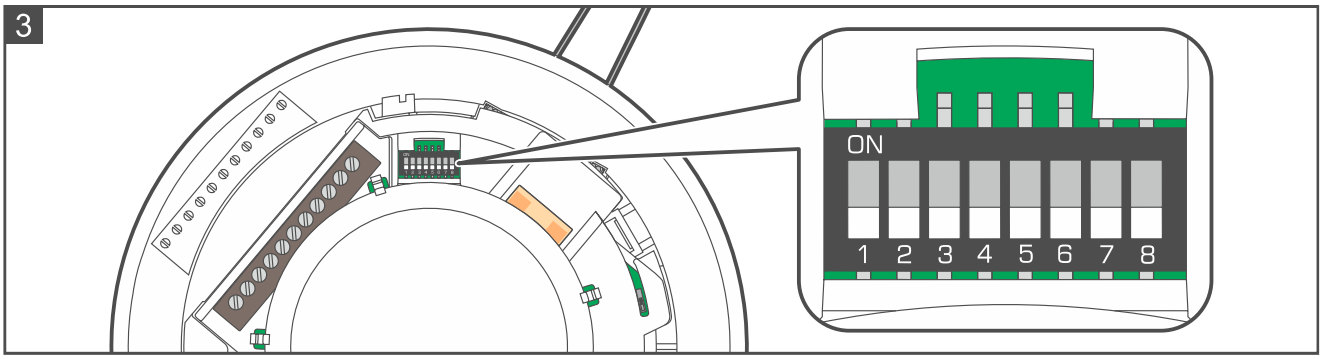
SRVC - activation / désactivation du mode de configuration du détecteur.

LUNA - commande de l'éclairage LED.

Interrupteur DIP-switch

Les interrupteurs DIP-switch peuvent servir à :

- configuration de la sortie du détecteur – détecteurs 1...6 (fig. 4, 5, 6 et 7),
- activer/désactiver le voyant LED – détecteur 8 (fig. 8 et 9),

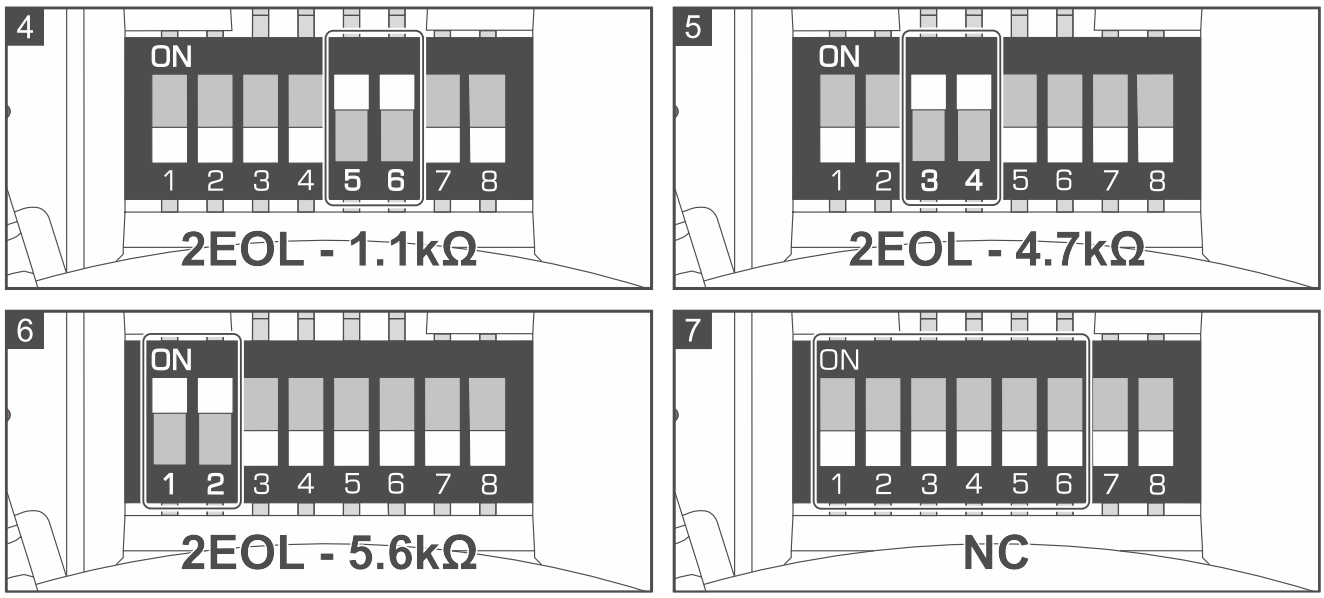


Configuration des sorties du détecteur

Les paramètres disponibles sont présentés sur les figures :

4...6 – les résistances intégrés sont en usage – connecter les sorties selon fig. 20,

7 – les résistances intégrés ne sont pas en usage – connecter les sorties selon fig. 19.

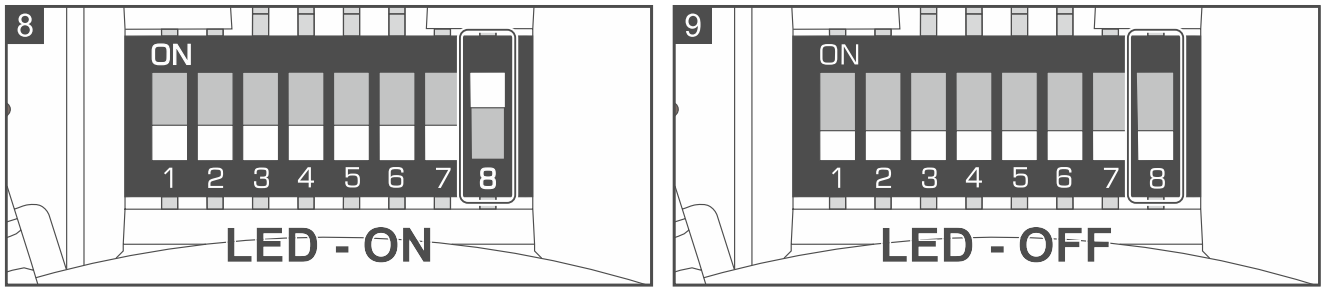


Activation/désactivation du voyant LED

Les paramètres disponibles sont présentés sur les figures :

8 – le voyant LED est allumé,

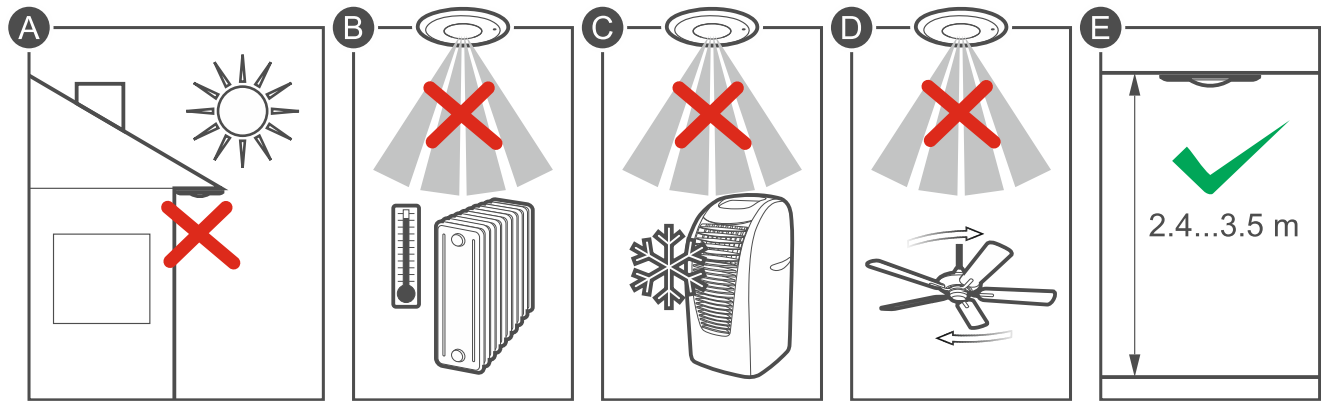
9 – le voyant LED n'est pas allumé,



4. Installation

Avant d'effectuer tous raccordements électriques, mettez le système d'alarme hors tension.

Conseils d'installation



- Le détecteur doit être installée dans des locaux fermés à une humidité normale d'air.
- N'installez pas le détecteur à l'extérieur (A).
- N'orientez pas le détecteur sur des sources de chaleur (B), des climatiseurs (C) ou des ventilateurs (D).

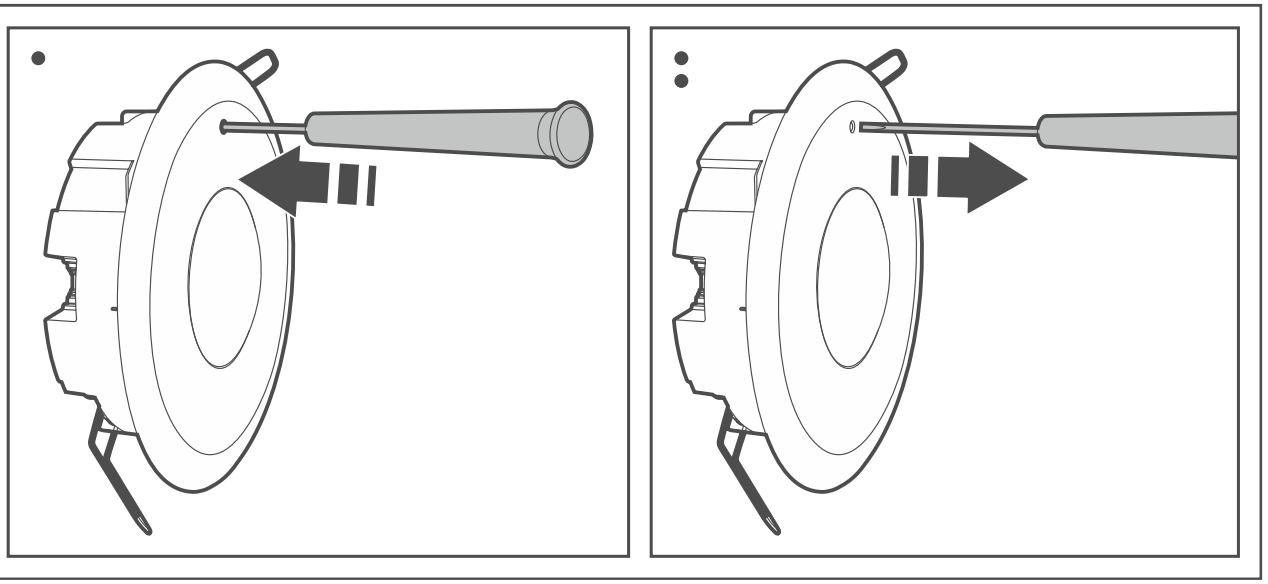
- Aucun objet ne doit couvrir le champ de détection.
- Installez le détecteur au faux-plafond à une hauteur de 2,4...3,5 m (E).

Si vous voulez installer le détecteur à une hauteur différente de celle recommandée, vérifiez si l'installation dans cette hauteur permettra d'obtenir une zone de détection optimale. Quand le détecteur est installé dans une hauteur de 4,5 m, le zone de détection maximale s'élève jusqu'à ø 8 m [50 m^2].

Montage

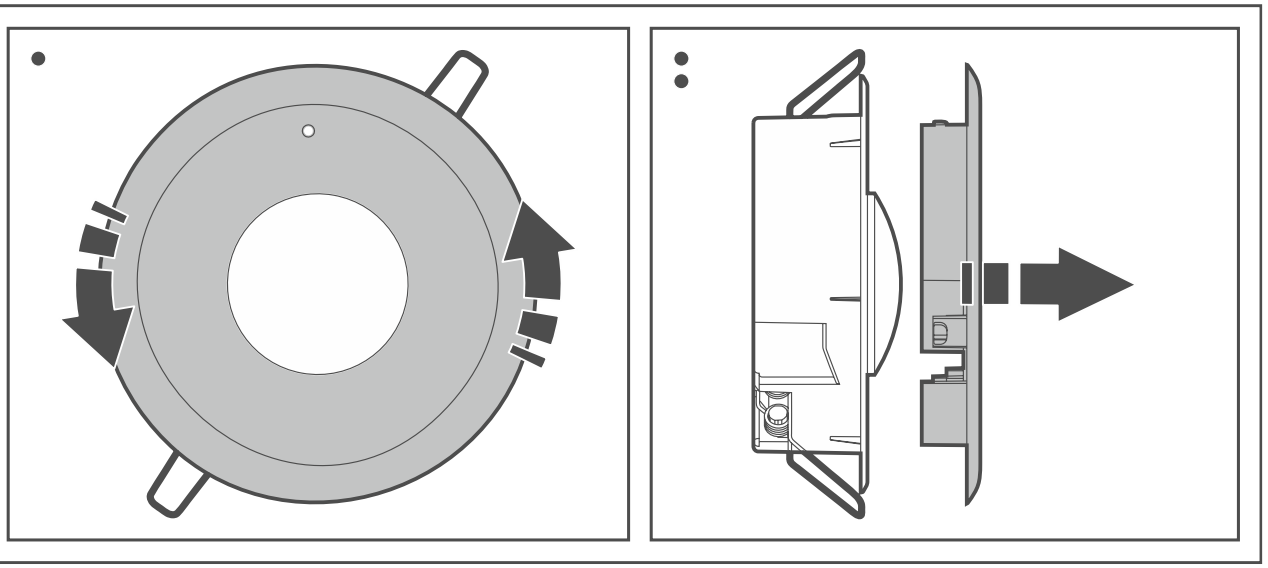
1. Débloquez le couvercle du boîtier (fig. 10). Pour débloquer le couvercle, vous pouvez utiliser un tournevis plat de 1,8 mm.

10



2. Tournez le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlevez-le (fig. 11).

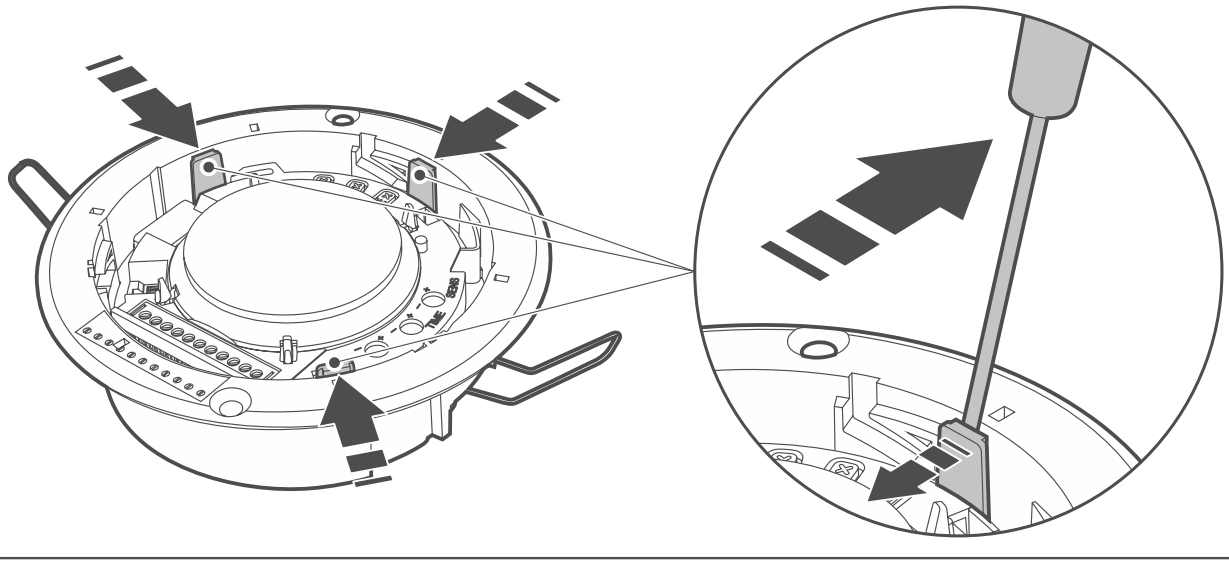
11



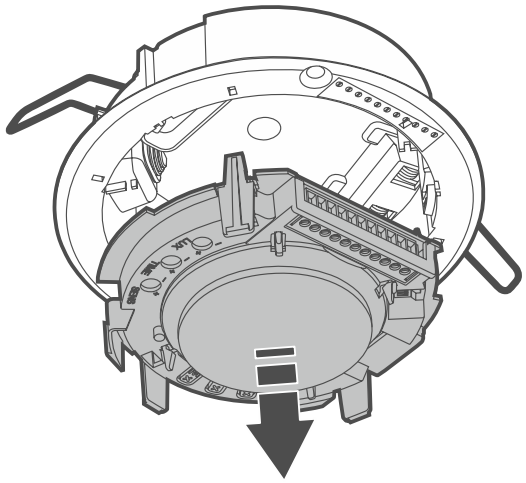
3. Rabattez les crochets l'un après l'autre pour débloquer le module électronique (fig. 12). Pour rabattre les crochets, vous pouvez utiliser un tournevis plat.

4. Retirez le module électronique de l’embase (fig. 13).

12

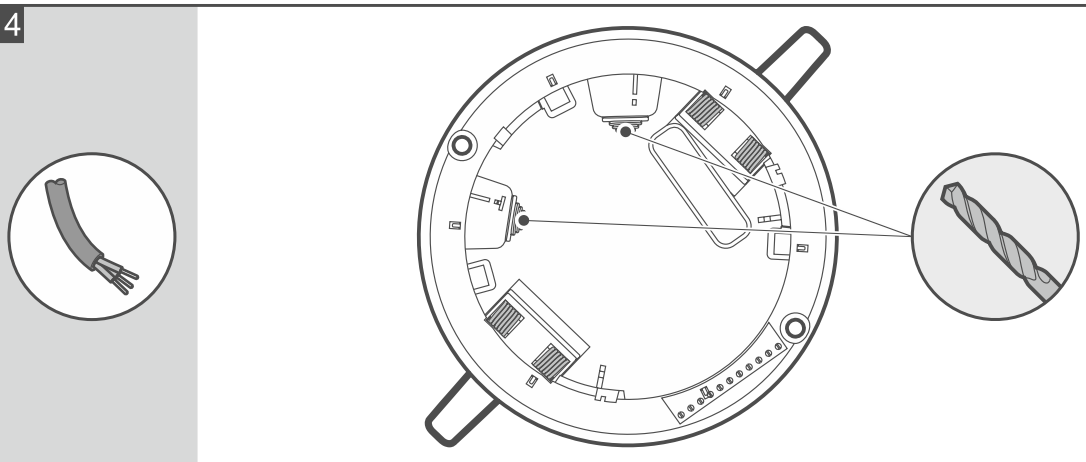


13



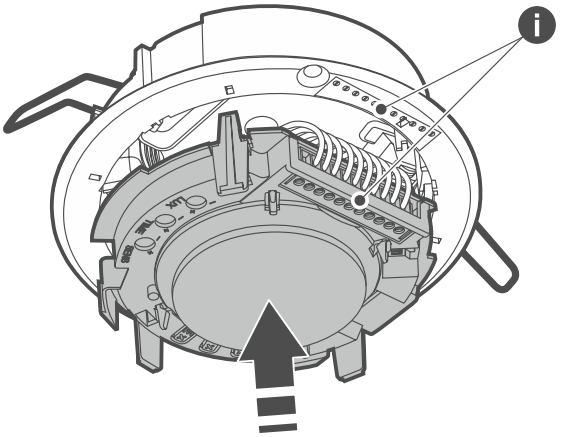
5. Faites un trou pour le fil dans l’embase (fig. 14).
6. Configurez le détecteur avec les interrupteurs DIP-switch (voir *Interrupteur DIP-switch p.* 6).
7. Dans le faux plafond, faites un trou d’un diamètre de 100 m pour le détecteur (fig. 16).
8. Introduisez le fil dans le boîtier du détecteur.
9. Vissez les fils aux bornes du détecteur.

14



10. Placez le module électronique dans l'embase du boîtier et appuyez pour bloquer. Des marquages sur le cadre de l'embase indiquent le lieu pour les bornes (fig. 15).

15

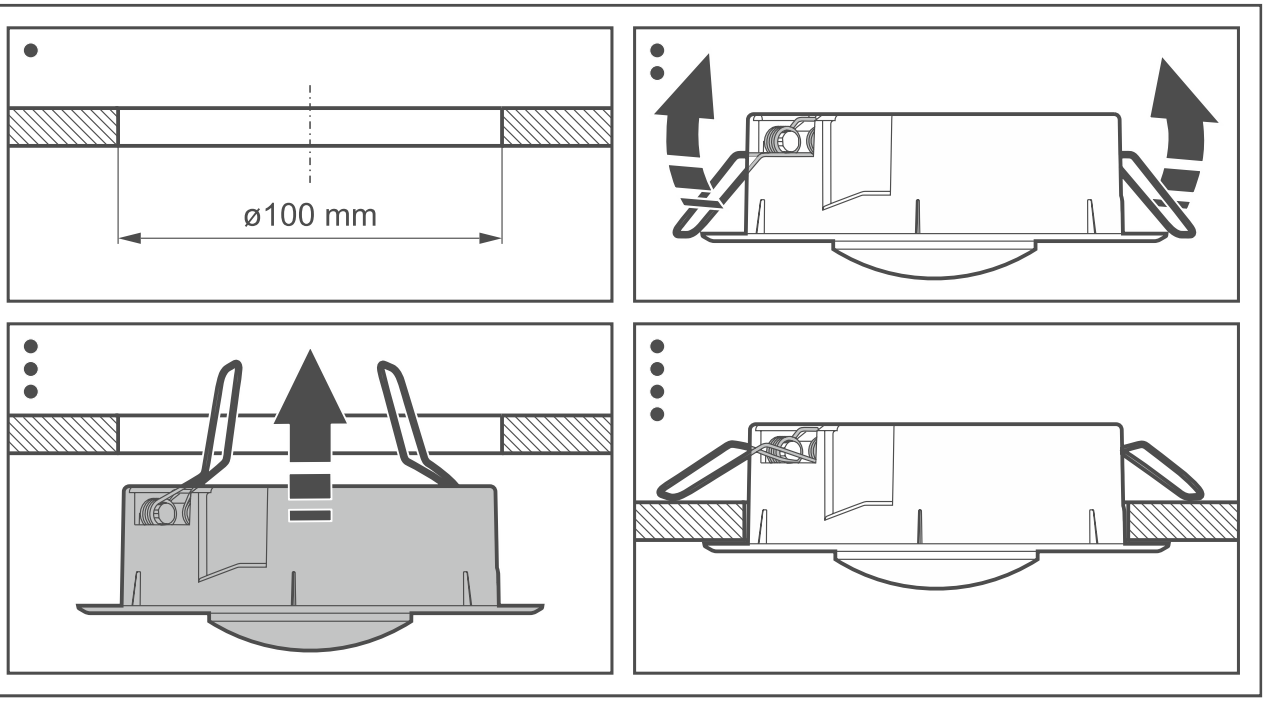


11. Déclinez les ressorts de fixation et placez le détecteur dans le trou dans le plafond (fig. 16). Une fois relâchés, les ressorts bloqueront le détecteur dans le trou.

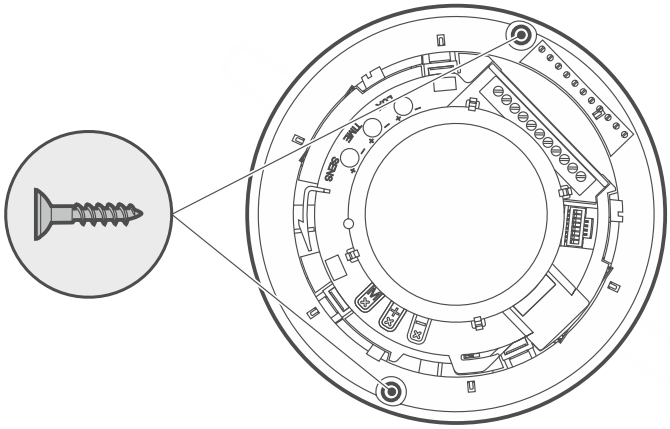
Le cadre de l'embase contient des trous pour les vis (fig. 17). Vous pouvez aussi employer des vis d'installation ou démonter les ressorts et n'utiliser que des vis d'installation.

12. Mettez le détecteur sous tension. Le voyant LED clignotera en couleurs alternantes pendant 30 secondes signalant le démarrage du détecteur.
13. Une fois le voyant arrête de clignoter, configurez d'autres détecteurs (voir *Configuration du détecteur à l'aide des boutons / la* télécommande p. 12).
14. Remettez le couvercle sur le détecteur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer le couvercle (fig. 18).

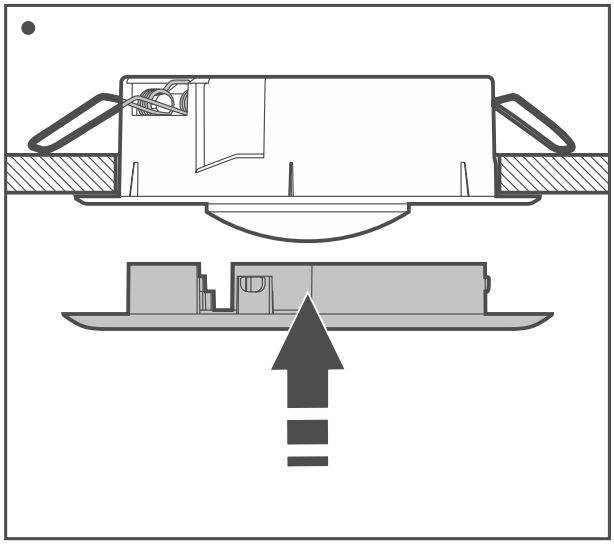
16

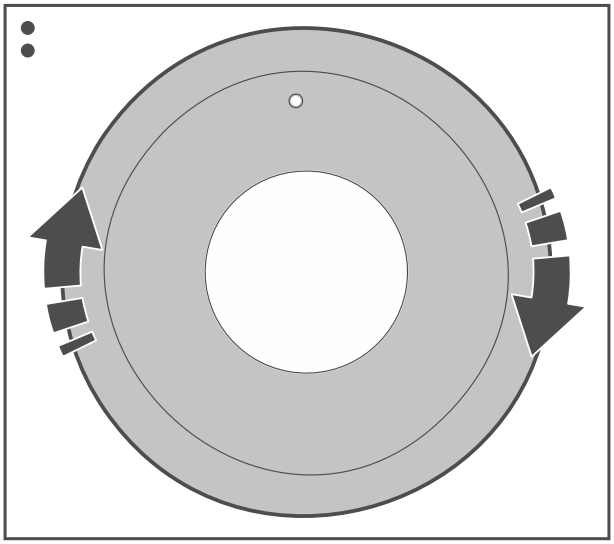


17

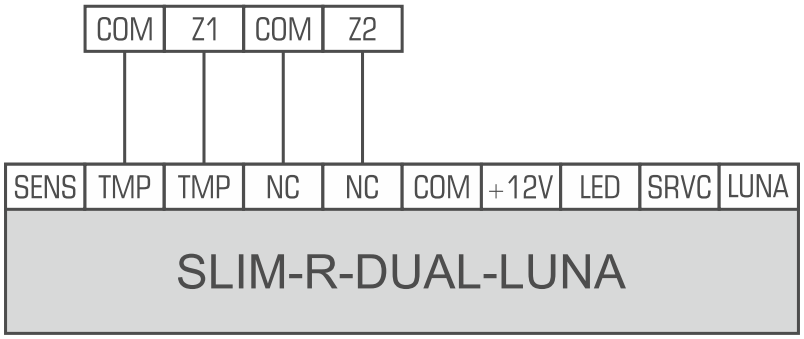


18

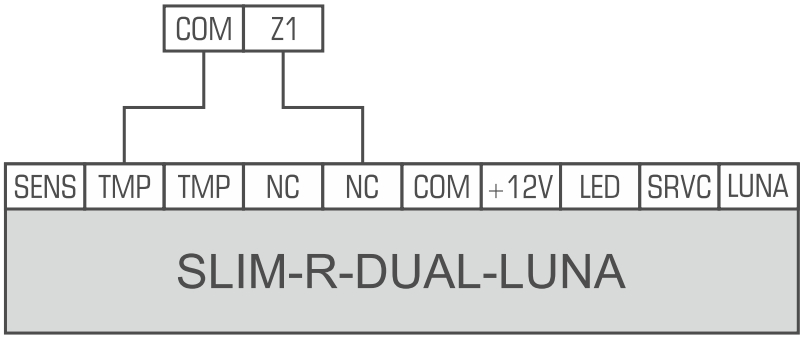




19


NC
COM
Z1
COM
Z2
SENS
TMP
TMP
NC
NC
COM
+12V
LED
SRVC
LUNA
SLIM-R-DUAL-LUNA

20


2EOL
COM
Z1
SENS
TMP
TMP
NC
NC
COM
+12V
LED
SRVC
LUNA
SLIM-R-DUAL-LUNA

5. Configuration du détecteur à l'aide des boutons / la télécommande

Pour configurer le détecteur, vous pouvez utiliser les boutons du module électronique ou la télécommande OPT-1.

La télécommande OPT-1 est disponible dans l'offre de la société SATEL.

Description des boutons du détecteur

M - activation du mode configuration / désactivation du mode configuration / activation des fonctions / enregistrement des modifications et sortie des fonctions.

+ - fonction suivante / valeur suivante.

– - fonction précédente / valeur précédente.

Description des boutons de la télécommande

▲ - activation de la fonction / enregistrement des changements et sortie de la fonction.

○ - fonction suivante / valeur suivante.

● - fonction précédente / valeur précédente.

Activation du mode configuration

Appuyez sur le bouton **M** pendant 3 secondes ou connectez la borne SRVC à la masse. Le voyant LED se mettra à clignoter en rouge.

Dans le mode configuration illumination LED est éteint.

Configuration des paramètres

1. Avec le bouton (**+** / **–**) ou la télécommande (○ / ●) trouvez la fonction pour activer. Le nombre des clignotements du voyant LED indique la nombre du fonction (voir le tableau 1)
2. Appuyez sur le bouton **M** ou le bouton ▲ de la télécommande pour activer le fonction. Le voyant LED se mettra à clignoter en vert. Le nombre des clignotements indique la valeur actuelle (voir le tableau 1).
3. Avec le bouton (**+** / **–**) ou la télécommande (○ / ●) réglez la valeur nouvelle.
4. Appuyez sur le bouton **M** ou le bouton ▲ de la télécommande pour enregistrer des modifications et sortir la fonction. Le voyant LED se mettra à clignoter en rouge, indiquant le retour dans la liste des fonctions.

N° de la fonction	Description de la fonction
1	**Configuration de la sensibilité de détection du capteur PIR pour le premier ensemble de paramètres** Vous pouvez programmer de **1** à **16** (1 - minimale ; 16 - maximale). Par défaut : **8.** Quand la fonction est active, le voyant LED signalise la détection du mouvement par le capteur PIR : allumé en rouge pendant 2 secondes. Cela permet de tester la portée du capteur PIR pour la sensibilité sélectionnée.

N° de la fonction	Description de la fonction
2	**Configuration de la sensibilité de détection du capteur PIR pour le deuxième ensemble de paramètres** Vous pouvez programmer de **1** à **16** (1 - minimale ; 16 - maximale). Par défaut : **8.** Quand la fonction est active, le voyant LED signalise la détection du mouvement par le capteur PIR : allumé en rouge pendant 2 secondes. Cela permet de tester la portée du capteur PIR pour la sensibilité sélectionnée.
3	**Configuration de la sensibilité de détection du capteur MW pour le premier ensemble de paramètres** Vous pouvez programmer de **1** à **16** (1 - minimale ; 16 - maximale). Par défaut : **8.** Quand la fonction est active, le voyant LED signalise la détection du mouvement par le capteur MW : allumé pendant 2 secondes (couleur rouge). Cela permet de tester la portée du capteur MW pour la sensibilité sélectionnée.
4	**Configuration de la sensibilité de détection du capteur MW pour le deuxième ensemble de paramètres** Vous pouvez programmer de **1** à **16** (1 - minimale ; 16 - maximale). Par défaut : **8.** Quand la fonction est active, le voyant LED signalise la détection du mouvement par le capteur MW : allumé pendant 2 secondes (couleur rouge). Cela permet de tester la portée du capteur MW pour la sensibilité sélectionnée.
5	**Sélection de la mode de fonctionnement pour le premier ensemble de paramètres** Vous pouvez programmer **1** (mode de base), **2** (mode avancée), **3** (mode PIR), ou **4** (mode MW). Par défaut : **1** (mode de base).
6	**Sélection de la mode de fonctionnement pour le deuxième ensemble de paramètres** Vous pouvez programmer **1** (mode de base), **2** (mode avancée), **3** (mode PIR), ou **4** (mode MW). Par défaut : **1** (mode de base).
7	**Configuration du couleur du voyant LED pour la signalisation de détection du mouvement par le capteur PIR** Il est possible de programmer de **1** à **8** (1-7 – couleurs ; 8 – pas d'allumage). Par défaut : **4** (couleur violette). Le voyant LED s'allume de couleur choisie (pendant 2 secondes).
8	**Configuration de la couleur du voyant LED pour la signalisation de détection du mouvement par le capteur MW** Il est possible de programmer de **1** à **8** (1-7 – couleurs ; 8 – pas d'allumage). Par défaut : **2** (couleur verte). Le voyant LED s'allume de couleur choisie (pendant 2 secondes).

N° de la fonction	Description de la fonction
9	**Configuration du couleur du voyant LED pour la signalisation d'alarme / de la panne** Il est possible de programmer de **1** à **7** (1-7 – couleurs). Par défaut : **3** (couleur bleue). Le voyant LED s'allume de couleur choisie (pendant 2 secondes).
10	**Sélection de la mode de fonctionnement de l'éclairage** Vous pouvez programmer **1** (commande à distance uniquement), **2** (commande à distance et activation par mouvement) ou **3** (activation par mouvement si l'entrée LUNA est connectée à la masse). Par défaut : **1** (commande à distance uniquement).
11	**Durée de fonctionnement de l'éclairage activé par le mouvement** Vous pouvez programmer **1** (5 s), **2** (15 s), **3** (30 s), **4** (60 s), **5** (90 s) ou **6** (180 s). Par défaut : **3** (30 s).
12	**Mode de désactivation de l'éclairage** Vous pouvez programmer **1** (désactivation immédiate) ou **2** (diminution lente de luminosité). Par défaut : **2** (diminution lente de luminosité).

Tableau 1

Pendant la configuration de la sensibilité du capteur MW, n'oubliez pas que les microondes peuvent pénétrer de verre, des murs de plâtre, des portes non-métal, etc.

La couleur de la lumière LED a une influence sur la consommation de courant par le détecteur. *Les couleurs rouge, verte et bleue garantissent la consommation de courant la plus faible. La sélection d'autres couleurs augmente la consommation de courant de plusieurs milliampères.*

Restauration des réglages d'usine

Appuyez sur les boutons **-** et **+** dans le mode configuration et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes pour restaurer des réglages d'usine du détecteur.

Désactivation du mode configuration

Appuyez sur le bouton **M** pendant 3 secondes ou déconnectez la borne SRVC de la masse.

Si vous avez activé le mode de configuration en utilisant le bouton M, le mode de configuration sera automatiquement terminé 20 minutes après la dernière opération effectuée par l'utilisateur.

6. Test de portée

Pendant le test de portée du capteur, le voyant LED devrait rester active (voir Voyant LED*.* p. 3*).*

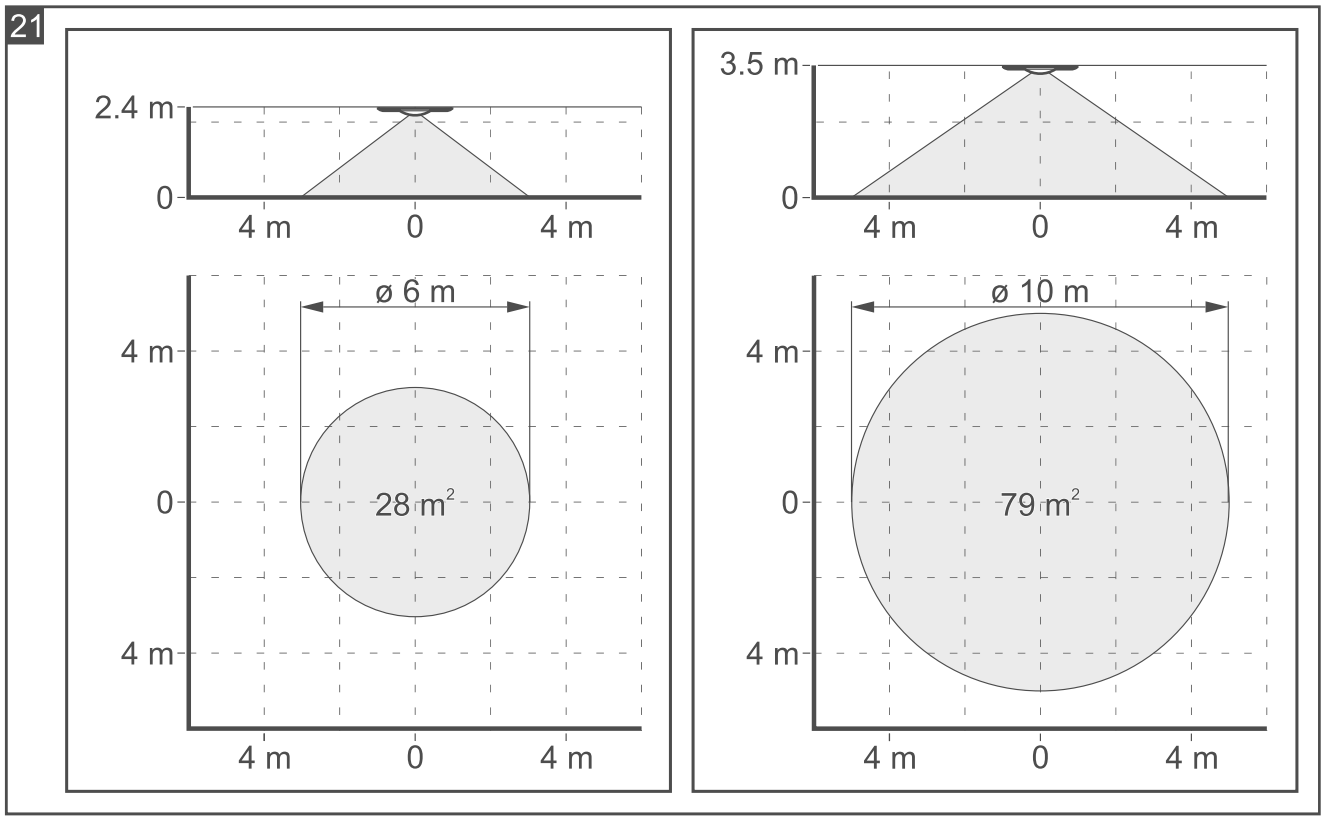
Vérifiez si un mouvement dans la zone de détection cause d'illumination du voyant LED. Figure 21 montre la zone maximale de détection du capteur.

Possibilité de tester les deux détecteurs séparément.

Vous pouvez tester les deux détecteurs séparément pendant la configuration de la sensibilité du capteur en question (voir *Configuration du détecteur à l'aide des boutons / la* télécommande p. 12).

1. Activez la fonction pour configurer la sensibilité du capteur.
2. Vérifiez si un mouvement dans la zone de détection cause d'illumination du voyant LED.
3. Si nécessaire, modifiez la sensibilité de la détection des capteurs (voir *Configuration du détecteur à l'aide des boutons / la* télécommande p. 12).

21



7. Spécifications techniques

Tension d'alimentation ..... 12 V DC ±15%
Consommation de courant en veille ..... 12 mA
Consommation de courant max. ..... 70 mA
Résistances de fin de ligne ..... 2 x 1,1 kΩ / 2 x 4,7 kΩ / 2 x 5,6 kΩ,
Sorties
- alarme (relais NC, charge résistante) ..... 40 mA / 24 V DC
- sabotage (relais NC, charge résistante) ..... 40 mA / 24 V DC

Résistance du contact relais
- sortie d'alarme ..... 26 Ω
- sortie d'anti-sabotage ..... 26 Ω

Fréquence micro-onde ..... 24,125 GHz
Vitesse de mouvement détectable ..... 0,3...3 m/s
Durée de signalisation de l'alarme ..... 2 s
Durée de démarrage ..... 30 s
Hauteur recommandée de montage ..... 2,4...3,5 m

Zone de détection maximale
- montage à une hauteur de 2,4 m ..... ø 6 m [28 m^2]
- montage à une hauteur de 3,5 m ..... ø 10 m [79 m^2]

Niveau de protection selon EN 50131-2-4 ..... Grade 2
Normes respectées ..... EN 50131-1, EN 50131-2-4, EN 50130-4, EN 50130-5
Classe environnementale selon EN 50130-5 II
Températures de fonctionnement ..... -10°C...+55°C
Humidité max. ..... 93±3%
Dimension ..... ø 130 x 42 mm
Masse ..... 141 g

Garantie de 5 ans à compter de la date de fabrication